

2023 年中秋节、国庆节放假通知

全体国际学生：

根据学校《关于中秋节、国庆节放假安排的通知》，现将国际学生 2023 年中秋节、国庆节有关工作安排通知如下：

一、放假安排

1.放假时间：2023 年 9 月 29 日（星期五）-10 月 6 日（星期五）

注意：10 月 7 日（星期六）、10 月 8 日（星期日）正常上班、上课

2. 假期国际学院老师轮流值班，值班时间为上午 8:30-11:30,下午 14:30-17:30；国际学生公寓执行 24 小时值班。

二、假期安全及要求

1. 遵守中国法律法规和校纪校规。

2. 注意人身安全、用电安全、交通安全、实验安全等。

3. 离开房间请关闭空调；长时间外出请关闭水源、电源开关。

4. 外出杨凌须履行请假及返校后销假手续。

5. 请检查护照及居留许可期限，如需延长请提前办理相关手续。

6. 从 10 月 1 日起，执行冬季作息时间表，上班时间调整为：上午 8:00-12:00，下午 14:00-18:00。

国际学院

2023 年 9 月 27 日

Notice on Mid-Autumn Festival & National Day, 2023

DEAR ALL:

According to the University notice on Mid-Autumn Festival & National Day, the arrangements for the vacation are notified as follows:

1. Vacation Arrangement

1.1 Time: September 29 (Friday) -- October 6, 2023 (Friday)

Note: October 7 (Saturday) and October 8 (Sunday) are normal work and class days

1.2 CIE office will be on shift duty during the vacation. Office hours: 8:30a.m.-11:30a.m., 14:30p.m.-17:30p.m. The international students' dorm office will be on duty round the clock everyday.

2. Safety Issues and Requirements

2.1 Obey by the relevant Laws and regulations of China and the university.

2.2 Pay attention to personal safety, electricity safety, traffic safety, laboratory safety, etc.

2.3 Please turn off the air conditioning when leaving the room; Please turn off the water source and power switch when you go out for a long time.

2.4 Students who need to leave Yangling are requested to submit Request for Leave to CIE, and register at CIE after your arrival on campus.

2.5 Please check the duration of your passport and residence permit. If you need to extend it, please go through relevant procedures in advance.

2.6 Starting from October 1, the winter working hours will be adjusted to 8:00-12:00 in the morning and 14:00-18:00 in the afternoon.

College of International Education

September 27, 2023

附：中秋节、国庆节值班安排表

Attached: Mid-Autumn Festival & National Day duty schedule

2023 年中秋节、国庆节值班安排表（9 月 29 日-10 月 6 日）

单位：国际学院

值班时间	值班人员	值班电话	值班地点	带班领导	联系电话
9 月 29 日	王兰	87080283	国际学院 104	王玉环	87080285
9 月 30 日	胡伟静	87080281	国际学院 110	王玉环	87080285
10 月 1 日	强百发	87080182	国际学院 104	王玉环	87080285
10 月 2 日	李维佳	87082024	国际学院 110	康继乐	87080287
10 月 3 日	宋宝娣	87082024	国际学院 110	康继乐	87080287
10 月 4 日	宋宝娣	87082024	国际学院 110	康继乐	87080287
10 月 5 日	程尚志	87080283	国际学院 104	裴志超	87080286
10 月 6 日	陈昭冰	87080182	国际学院 104	裴志超	87080286

注意事项：值班时间为上午 8:30-11:30，下午 2:30-5:30。如遇紧急、重要事项或突发事件，第一时间汇报带班领导，并及时告知校办。学校总值班室（87082809）、保卫处（87082876）24 小时在岗值班。值班人员需做好值班记录和工作交接。